

### **Call per costituzione Albo traduttori**

*L'ufficio progetti di Arci Liguria APS intende predisporre ad uso interno un elenco di esperti per le attività nell'ambito della traduzione a supporto di programmi a valenza sociale che realizza attraverso progetti internazionali.*

E' aperta una procedura interna per la formazione di un elenco di esperti in possesso delle conoscenze necessarie per lo svolgimento dell'attività di traduzione (da e verso, inglese, francese, spagnolo e arabo) di supporto alla scrittura, al coordinamento delle attività e alla stesura o revisione degli output di progetto.

I profili del sopracitato elenco, potranno svolgere le seguenti attività:

1. Coadiuvare la realizzazione dei progetti, supportando la realizzazione di alcune fasi di processo: ideazione, redazione, gestione.
2. Collaborare con funzione di *proof reader* alla redazione degli output di progetto e alle attività di comunicazione e disseminazione.

Il rapporto di lavoro si configura come consulenza/collaborazione e sarà espletato personalmente dai soggetti selezionati, in piena autonomia e senza vincoli di subordinazione, sulla base delle disposizioni e delle indicazioni programmatiche fornite dal presidente dell'Associazione.

Per poter essere inseriti nell'elenco si devono possedere i seguenti requisiti alla data di presentazione della domanda:

1. Laurea in lingue (capacità linguistica minima, C1 del QCER);
2. Conoscenza dell'utilizzo di programmi di word processing.

Elementi premianti:

1. certificazione linguistica;
2. esperienza pregressa negli ambiti materia del presente avviso;
3. flessibilità e capacità di organizzazione del lavoro;
4. disponibilità immediata agli eventuali incarichi discendenti dal costituendo elenco;
5. conoscenze di impaginazione grafica;

Per essere ammessi all'elenco gli interessati dovranno presentare il proprio Curriculum Vitae in formato europeo aggiornato debitamente firmato e con autorizzazione al trattamento dei propri dati ai sensi del D. Lgs 196/2006, unitamente a fotocopia del

documento in corso di validità e una lettera motivazionale, pena esclusione della candidatura.

Gli interessati dovranno far pervenire tutta la documentazione richiesta entro e non oltre le ore 17 del 15 settembre 2022, tramite posta elettronica all'indirizzo **presidenza@arciliguria.it** riportando nell'oggetto della email la dicitura: "Elenco Traduttori Arci Liguria".

Le candidature saranno ritenute valide se:

1. pervenute entro data e ora indicata nel presente bando, nonché debitamente sottoscritte;
2. presentate da soggetto in possesso dei requisiti richiesti del presente bando;
3. corredate da curriculum vitae debitamente firmati e copia del documento d'identità in corso di validità.

La verifica del possesso dei requisiti ai fini dell'ammissione nell'elenco sarà effettuata dal Presidente e dallo staff dell'Associazione.

L'esame delle domande è esclusivamente finalizzato a verificare l'attinenza e la compatibilità dei titoli e delle esperienze maturate in funzione della figura professionale da ricoprire.

L'Associazione si riserva la facoltà di effettuare colloqui conoscitivi ai candidati le cui domande siano state ritenute ammissibili.

L'Associazione si riserva la facoltà di verificare la veridicità dei dati inseriti nel Curriculum Vitae. Tutti i candidati che risultino in possesso dei requisiti specificati saranno inseriti, in ordine alfabetico, in una short list, che sarà visionabile su richiesta dai candidati.

L'inserimento in short list non prevede la formazione di graduatorie e l'Associazione si avvarrà della short list per selezionare esperti che, all'esame dei CV, presenteranno di volta in volta i requisiti maggiormente rispondenti alle esigenze delle attività da svolgere.

*Genova, 1 agosto 2022*